

36:1 (36:1) לְמַנְצַח לְעֶבֶד - יְהוָה לְדָוִד : נָאִם (36:2) -
 l·mntzch l·obd - ieue l·dud : nam -
 for·the·one-making-it-permanent to·servant-of Yahweh to·David averment-of

1. <<To the chief Musician, [A Psalm] of David the servant of the LORD.>> The transgression of the wicked saith within my heart, [that there is] no fear of God before his eyes.

פֶּשַׁע לְרָשָׁע בְּקִרְבִּי לִבִּי אֵין - פָּחַד אֱלֹהִים
 phsho l·rsho b·qrb lb·i ain - phchd aleim
 transgression to·the·wicked-one in·within-of heart-of·me there-is-no awe-of Elohim

2 For he flattereth himself in his own eyes, until his iniquity be found to be hateful.

לְנֶגֶד עֵינָיו :
 l·ngd oini·u :
 to·in-front-of eyes-of·him

36:2 (36:3) כִּי - הִחְלִיק אֵלָיו בְּעֵינָיו לְמַצָּא עֲוֹנוֹ
 ki - echliq ali·u b·oini·u l·mtza oun·u
 that he-°apportions to·him in·eyes-of·him to·to-find-of depravity-of·him

3 The words of his mouth [are] iniquity and deceit: he hath left off to be wise, [and] to do good.

לְשֹׂנְאֵי :
 l·shna :
 to·to-hate-of

36:3 (36:4) דְּבָרָיו - פִּיו - אָוֶן וּמְרֻמָּה חָדַל לְהִשְׁכִּיל
 dbri - phi·u aun u·mrme chdl l·eshkil
 words-of mouth-of·him lawlessness and·deceit he-leaves-off to·to-°contemplate-of

4 He deviseth mischief upon his bed; he setteth himself in a way [that is] not good; he abhorreth not evil.

לְהַיְטִיב :
 l·eitib :
 to·to-°do-good-of

36:4 (36:5) אָוֶן יַחֲשֵׁב מִשְׁכְּבוֹ - עַל יִתְנַצֵּב לֹא דָרָךְ - עַל
 aun ichshb ol - mshkb·u ithitzb ol - drk la -
 lawlessness he-is-devising on bed-of·him he-is-stationing-himself on way not

5 Thy mercy, O LORD, [is] in the heavens; [and] thy faithfulness [reacheth] unto the clouds.

טוֹב רָע לֹא יִמָּאֵס :
 tub ro la imas :
 good evil not he-is-rejecting

36:5 (36:6) יְהוָה בְּהַשְׁמִימִים חֶסֶדְךָ אֱמוּנָתְךָ - עַד : שְׁחֻקִים -
 ieue b·e·shmim chsd·k amunth·k od - shchqim :
 Yahweh in·the·heavens kindness-of·you faithfulness-of·you unto skies

6 Thy righteousness [is] like the great mountains; thy judgments [are] a great deep: O LORD, thou preservest man and beast.

36:6 (36:7) צְדָקָתְךָ בְּהַרְרֵי - מִשְׁפַּטְךָ אֵל - אַדְמָה רַבָּה תְהוֹמוֹת
 tzdqth·k k·erri - al mshpht·k theum rbe adm -
 righteousness-of·you as·mountain-ranges-of El judgment-of·you abyss vast human

7 How excellent [is] thy lovingkindness, O God! therefore the children of men put their trust under the shadow of thy wings.

וּבְהֵמָה תוֹשִׁיעַ יְהוָה :
 u·beme thushio ieue :
 and·beast you-are-°saving Yahweh

36:7 (36:8) מַה יָקָר - חֶסֶדְךָ וּבְנֵי אֱלֹהִים וּבְנֵי אָדָם בְּצֵל כַּנְּפֵיךָ
 me - iqr chsd·k aleim u·bni adm b·tztl knphi·k
 what ! precious kindness-of·you Elohim and·sons-of human in·shadow-of wings-of·you

8 They shall be abundantly satisfied with the fatness of thy house; and thou shalt make them drink of the river of thy pleasures.

יִחְסְיוּן :
 ichsiu·n :
 they-are-taking-refuge

36:8 (36:9) יִרְוּן מִדֶּשֶׁן בֵּיתְךָ וְנַחַל
 irui·n m·dshn bith·k u·nchl
 they-are-being-satiated from·sleekness-of house-of·you and·watercourse-of

9 For with thee [is] the fountain of life: in thy light shall we see light.

עֲדָנֶיךָ תִּשְׁקֶמַח :
 odni·k thshq·m :
 luxuries-of·you you-are-°giving-to-drink·them

36:9 (36:10) כִּי - עִמָּךְ מְקוֹרַי חַיִּים בְּאוֹרְךָ נִרְאָה :
 ki - om·k mqur chiim b·aur·k nrae - aur :
 that with·you fountain-of lives in·light-of·you we-shall-see light

10 O continue thy lovingkindness unto them that know thee; and thy righteousness to the upright in heart.

36:10 (36:11) מִשְׁךָ חֶסֶדְךָ לִידְעֵיךָ וְצִדְקָתְךָ
 mshk chsd·k l·idoi·k u·tzdqth·k
 protract-you ! kindness-of·you to·ones-knowing-of·you and·righteousness-of·you

לְיֹשְׁרֵי - לֵב :
 l·ishri - lb :
 to·upright-ones-of heart

11 Let not the foot of pride come against me, and let not the hand of the wicked

36:11 (36:12) אֵל - תְּבוֹאֲנִי רֵגְלִי נֶאֱוָה וְיַדִּי - רַשְׁעִים - אֵל
 al - thbua·ni rgl gaue u·id - rshoim al -
 must-not-be she-is-coming·me foot-of pride and·hand-of wicked-ones must-not-be

תַּגְדִּינִי :
 thnd·ni :
 she-is-causing-to-wander·me

36:12 (36:13) שָׁם נָפְלוּ פְעֻלֵי אֲוֵן דָּחוּ וְלֹא -
 shm nphlu pholi aun dchu u·la -
 there they-fell ones-contriving-of lawlessness they-are-^mpushed-over and·not

¹² There are the workers of iniquity fallen: they are cast down, and shall not be able to rise.

יִכְלוּ קוּם :
 iklu qum :
 they-are-able to-rise-of